

Philippe MORGAN de RIVERY
23 bd d'Argenson, 92200 Neuilly-sur-Seine
pmorganderivery@live.fr

SUMMARY

Professional translator specialized in construction and real estate, aerospace, mechanical engineering, energy, public policy, environmental policy and transportation planning and engineering. 16 years' experience as a translator, including 10 as a professional one.

RATES

0 - 84%: EUR 0.1/source word
85 – 99%: EUR 0.06/source word
100%: EUR 0.03/source word
Repetitions: EUR 0.01/source word

SELECTED PROJECTS

Construction + Real Estate	Aerospace	Mechanical Eng.	Energy
<ul style="list-style-type: none">- Resort Design brief- Luxury Car Sales Centers- Green certification Exam- Unitized Facade Specs- Data Center Design Specs- Hotel Design brief- Condo Design brief- RE Market Reports	<ul style="list-style-type: none">- Remote sensing (Spot)- Safety Analyses for 747-8- Flight Training Manual- Aviation Risk Standards- Passenger Terminal Specs- Airport extension program	<ul style="list-style-type: none">- Ground ACU for aircraft- Box sorting system- Construction plant- Packing system- Military vehicle- Compacting system- Engine lubricants	<ul style="list-style-type: none">- LNG Terminal Jetty Specs- Operational procedures for oil refineries- Oil exploration press releases- Combined cycle power plants- PV panels
Public Policy	Environmental Analysis	Transportation Eng.	
<ul style="list-style-type: none">- Education in urban policy (MIT), public policy, EU law and international relations (Sciences Po) and urban and rural development in developing countries (Paris X)- Professional experience in France, US, Taiwan and Myanmar on urban development projects	<ul style="list-style-type: none">- Environmental Impact Assess.- Geotechnical Analysis- Pollution Analysis- Environmental Policy Reports- Flood Management- Climate Change Reports	<ul style="list-style-type: none">- Traffic Studies and Planning- Urban Transportation Policy- Civil Works (roads, bridges, tunnels, MEP networks)	

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2016 - 2020	Senior Business Development and Project Manager, Eiffage Aménagement – Paris (France)
2012 - 2014	Urban Planner, Special adviser to Vice President - MAA Engineers - Taipei (Taiwan)
2010 - 2012	<i>2 years intensive Chinese studies (Taiwan), En-Fr freelance translations</i>
2008 - 2009	Urban Planner - Audeso Regional Planning Agency - Greater Paris area (France)

EDUCATION

2010 - 2011	Chinese studies (HSK level 4) - National Cheng Kung University - Tainan (Taiwan)
2005 - 2007	Master in City Planning - Massachusetts Institute of Technology (MIT) - Cambridge, MA (USA)
2002 - 2005	Department of Geography student - Ecole Normale Supérieure d'Ulm (ENS Ulm) - Paris (France)
2003 - 2005	Master in Geography - Sorbonne Paris IV & Paris X Nanterre University - Paris (France)
2002 - 2005	Master in Public Administration, Institute Of Political Studies of Paris - Paris (France)

TECHNICAL SKILLS

IT Tools	SDL Studio 2019, MS Office 2016, Illustrator CS6, InDesign CS6, AutoCAD 2019
Languages	French (mother tongue), English (fluent), Chinese (full working proficiency)